

Seat

Design Pocci + Dondoli

# Koki

Scheda prodotto  
Product data sheet  
Angaben zum Produkt  
Fiche de produit  
Ficha producto

**DESALTO**

## **Koki**

<b>03</b>	<b>Scheda prodotto</b>
<b>04</b>	<b>Product data sheet</b>
<b>05</b>	<b>Angaben zum Produkt</b>
<b>06</b>	<b>Fiche de produit</b>
<b>07</b>	<b>Ficha producto</b>

**Sedia impilabile e sgabello con scocca autoportante in poliuretano integrale verniciato in stampo. Struttura interna in acciaio. Gambe in acciaio conificato a sezione quadrata. Poggiapiedi sgabello in tubolare di acciaio rivestito con un profilo in acciaio inox.**

● **MATERIALI**

→ Poliuretano integrale: materiale plastico flessibile ma allo stesso tempo compatto e resistente all'usura, viene utilizzato in tutte quelle applicazioni che necessitano della combinazione morbidezza-resistenza meccanica. Il poliuretano integrale si presenta nei prodotti Desalto con una pelle esterna gofrata, risulta essere un materiale resistente, verniciato in fase di stampaggio, con una finitura che non necessita di rivestimento.

→ Laccatura: effettuata utilizzando vernici liquide o con prodotti di tipo termoindurente (vernice a polvere). Le vernici utilizzate sono di doppia efficacia perché rispettano l'ambiente e garantiscono al contempo eccellenti prestazioni tecniche.

● **MANUTENZIONE**

→ Poliuretano integrale: per una normale manutenzione, utilizzare un panno soffice inumidito con acqua. Per una pulizia approfondita, utilizzare un panno soffice inumidito con una piccola quantità di detergente neutro non abrasivo. Non utilizzare prodotti a base d'alcool, smacchiatori, diluenti, acetone, trielina, ammoniacca, candeggina, aceto, anticalcare o liquidi che contengono tali sostanze. Al termine dell'operazione di pulizia, risciacquare la superficie con un panno soffice inumidito con acqua ed asciugare con un nuovo panno morbido pulito.

→ Laccature: utilizzare un panno morbido, e solo in caso di sporco più resistente usare un detergente liquido non colorato e che non contenga ammoniacca (del tipo per vetri) rimuovendone subito dopo le tracce con un panno asciutto per evitare striature o opacizzazioni. Per non provocare danneggiamenti evitare di

insistere a lungo su una piccola porzione. L'eccessiva pressione genera aloni inamovibili. Asciugare sempre bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

● **AVVERTENZE**

Evitare i seguenti usi impropri: non sedersi sullo schienale, non salire in piedi sulla seduta, non dondolarsi sulla struttura e non utilizzare il prodotto come scaletta. È doveroso segnalare che alcune aziende di abbigliamento (anche marchi famosi) utilizzano tessuti tinti ma non fissati. Questi capi di abbigliamento possono rilasciare colore e macchiare gli arredi. Desalto spa declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone derivanti da un uso non corretto del prodotto. La garanzia non comprende alcun tipo di assistenza o riparazione del prodotto o a parti di esso danneggiate in seguito a un uso non corretto del prodotto stesso.

● **ECOLOGIA**

Tutti i processi produttivi sono eseguiti nel rispetto delle vigenti normative ambientali e tutelano la salute del personale addetto. I materiali utilizzati sono per la quasi totalità riciclabili.

**Stacking chair and barstool with seat body in integral polyurethane, in mould coated. Inside frame made of steel. Legs in conic shape steel, square section. The footrest protection cover of the barstool is covered with stainless steel.**

● **MATERIALS**

→ Integral Polyurethane: wear-resistant plastic material, flexible but yet compact at the same time; it is used in all those applications that require the combination of softness and mechanical strength. The Desalto products made of integral polyurethane feature an embossed surface, it is a resistant material, dyed directly during the molding phase, with a finish that does not require any coating.

→ Lacquering: carried out using liquid paints or with thermosetting products (powder paint). The paints used are doubly effective because they respect the environment and at the same time guarantee excellent technical performance.

● **MAINTENANCE**

→ Integral Polyurethane: for normal maintenance, use a soft cloth moistened with water. For thorough cleaning, use a soft cloth moistened with a small amount of non-abrasive neutral detergent. Do not use alcohol-based products, stain removers, thinners, acetone, trichlorethylene, ammonia, bleach, vinegar, limescale remover or liquids containing these substances. At the end of the cleaning operation, rinse the surface with a soft cloth moistened with water and dry with a new clean, soft cloth.

→ Lacquering: generally use a soft cloth, and only in the case of more stubborn dirt use a non-coloured liquid detergent that does not contain ammonia (such as a glass cleaning product), removing traces immediately afterwards with a dry cloth to avoid streaks or dulling. In order not to cause damage, avoid insisting on a small portion for a long time. Excessive pressure generates immovable halos. Always dry the surface well in case of water

stagnation.

● **WARNING**

Avoid the following inappropriate uses: do not seat on the back and do not stand on the seat, do not rock on the structure and do not use the product as a step ladder. Please take note that some clothing companies (famous brands, too) use dyed but not fixed fabrics; such fabrics can release colour and stain furniture. Desalto spa will accept no liability for any damages caused to properties or people subsequent to an incorrect handling of the product. The guarantee does not include any assistance or replacement parts, which have been damaged by an incorrect use of the same product.

● **ECOLOGY**

All the production processes are carried out in the respect of the environmental regulations in force and safeguard the health of the staff employed. The materials used are mostly recyclable.

# Stapelbarer Stuhl und Barhocker hergestellt aus integralem Polyurethan, in Form lackiert. Innenstruktur aus Stahl. Beine aus konischem Stahl mit quadratischem Abschnitt. Fussstütz des Hockers aus Stahlrohr, bezogen mit einem Profil aus Edelstahl.

## ● MATERIALIEN

→ Integrales Polyurethan: verschleißfestes Kunststoffmaterial, flexibel und dennoch kompakt; es wird überall in allen Anwendungen eingesetzt, wo eine Kombination aus Weichheit und mechanischer Festigkeit erforderlich ist. Die Desalto-Produkte aus integralem Polyurethan zeigen eine geprägte Oberfläche vor. Es handelt sich um ein widerstandsfähiges Material, das direkt während der Formdruckphase eingefärbt wird und die Ausführung bedarf keine weitere Beschichtung.

→ Lackierung: erfolgt mit flüssigen Lacken oder mit duroplastischen Produkten (Pulverlack). Die verwendeten Farben sind doppelt wirksam, da sie die Umwelt schonen und gleichzeitig eine hervorragende technische Leistung garantieren.

## ● PFLEGE

→ Integrales Polyurethan: Für die normale Pflege verwenden Sie ein weiches, mit Wasser angefeuchtetes Tuch. Für eine gründliche Reinigung verwenden Sie ein weiches Tuch, das mit einer kleinen Menge eines nicht scheuernden Neutralreinigers angefeuchtet ist. Verwenden Sie keine Produkte auf Alkoholbasis, Fleckenentferner, Verdüner, Aceton, Trichlorethylen, Ammoniak, Bleichmittel, Essig, Kalkentferner oder Flüssigkeiten, die diese Substanzen enthalten. Am Ende des Reinigungsvorgangs spülen Sie die Oberfläche mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch ab, und trocknen Sie sie mit einem neuen, sauberen, weichen Tuch ab.

→ Lackierung: Verwenden Sie ein weiches Tuch, und nur bei hartnäckigerem Schmutz ein nicht gefärbtes Flüssigwaschmittel

ohne Ammoniak (wie z. B. Glasreinigungsmittel). Entfernen Sie die Spuren sofort danach mit einem trockenen Tuch, um Streifen oder Mattheit zu vermeiden. Um keinen Schaden anzurichten, vermeiden Sie es, über einen längeren Zeitraum auf einer kleinen Portion zu bestehen. Übermäßiger Druck erzeugt unbewegliche Lichthöfe. Trocknen Sie die Oberfläche bei Wasserstau immer gut ab.

## ● BESONDERE HINWEISE

Vermeiden Sie jede Art von unsachgemäßen Einsatzes. Setzen Sie sich nicht auf die Rücken, steigen Sie nicht mit den Füßen auf die Sitzfläche, schaukeln Sie nicht, und benutzen Sie die Möbel nicht als Leiter. Bitte merken Sie, dass einige Bekleidungsfirmen (auch wichtige Marken) gefärbte und nicht farbfixierte Stoffen benutzen. Diese Kleidungen können die Farbe wiederlassen und die Einrichtungsgegenstände beflecken. Desalto spa lehnt jegliche Haftung fuer Sach- oder Personenschäden ab, die durch einen unsachgemässen Gebrauch des Produktes hervorgerufen werden. Die Garantie umfasst keinerlei Hilfsleitung oder Reparatur des Produktes oder seiner Teile, die in Folge eines unsachgemässen Gebrauchs des Produktes beschädigt wurden.

## ● UMWELT-UND GESUNDHEITSSCHUTZ

Alle Phasen des Produktionsprozesses werden in Entsprechung zu den einschlägigen Bestimmungen zum Umweltschutz und zum Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz ausgeführt. Alle eingesetzten Materialien sind meistens recyclebar.

# Chaise empilable et tabouret avec coque autoportante en mousse de polyuréthane intégrale, laqué au moulage. Structure intérieure en acier. Pieds en acier conique à section carrée. Repose-pied du tabouret en tube d'acier avec une couverture en acier inox.

## ● MATÉRIAUX

→ Polyuréthane intégral : matériau plastique résistant à l'usure, flexible mais compact en même temps; il est utilisé dans toutes les applications qui nécessitent la combinaison de douceur et de résistance mécanique. Les produits Desalto en polyuréthane intégral présentent une surface gaufrée, c'est un matériau résistant, teint directement pendant la phase de moulage, avec une finition qui ne nécessite aucun ultérieur revêtement.

→ Le laquage : réalisé à l'aide de peintures liquides ou avec des produits thermodurcissables (peinture en poudre). Les peintures utilisées sont doublement efficaces car elles respectent l'environnement et garantissent en même temps d'excellentes performances techniques.

## ● ENTRETIEN

→ Polyuréthane intégral : pour un entretien normal, utiliser un chiffon doux humecté d'eau. Pour un nettoyage en profondeur, utiliser un chiffon doux imbibé d'une petite quantité de détergent neutre non abrasif. Ne pas utiliser de produits à base d'alcool, de détachants, de diluants, d'acétone, de trichloréthylène, d'ammoniaque, d'eau de Javel, de vinaigre, de détartrant ou de liquides contenant ces substances. A la fin de l'opération de nettoyage, rincer la surface avec un chiffon doux imbibé d'eau et essuyer avec un nouveau chiffon doux et propre.

→ Le laquage : utiliser un chiffon doux, et uniquement en cas de salissures plus tenaces utiliser un détergent liquide non coloré et sans ammoniaque (comme par exemple un produit nettoyant pour vitres), en éliminant immédiatement les traces avec un chiffon sec pour éviter les traces ou le ternissement. Afin de

ne pas causer de dommages, éviter d'insister longtemps sur une petite portion. Une pression excessive génère des halos immobiles. Sécher toujours bien la surface en cas de stagnation d'eau.

## ● AVERTISSEMENTS

Éviter les utilisations impropres suivantes: ne pas s'asseoir sur le dossier, ne pas se mettre debout sur l'assise, ne pas se balancer sur la structure et ne pas utiliser le produit en guise d'escabeau. Merci de noter que certaines marques de vêtements (marques très connus également) utilisent des tissus teintés, mais non fixés, qui peuvent ensuite libérer la couleur et tâcher. Desalto spa decline toute responsabilité pour les dommages causés à des choses ou à personnes suite à une utilisations non-conforme du produit. La garantie ne comprend pas toute forme d'assistance ou de réparation du produit ou de ses éléments endommagés suite à une utilisation non conforme du produit lui-même.

## ● ÉCOLOGIE

Tous les processus de production sont exécutés conformément aux normes de l'environnement en vigueur protégeant la santé des opérateurs. Les matériaux utilisés sont pour la plupart recyclables.

# Silla apilable y taburete con casco autoportante en poliuretano integral barnizado en molde. Estructura interna en acero. Patas en acero cónico con sección cuadrada. Reposapiés del taburete en tubo de acero revestido con una cobertura en acero inox.

## ● MATERIALES

→ Poliuretano integral: material plástico resistente al desgaste, flexible pero a la vez compacto; se utiliza en todas aquellas aplicaciones que requieren la combinación de suavidad y resistencia mecánica. Los productos Desalto fabricados con poliuretano integral presentan una superficie gofrada, es un material resistente, teñido directamente durante la fase de moldeado, con un acabado que no requiere ningún recubrimiento.

→ Lacado: realizado con pinturas líquidas o con productos termoendurecibles (pintura en polvo). Las pinturas utilizadas son doblemente eficaces porque respetan el medio ambiente y al mismo tiempo garantizan excelentes prestaciones técnicas.

## ● MANTENIMIENTO

→ Poliuretano integral: para el mantenimiento normal, utilizar un paño suave humedecido con agua. Para una limpieza a fondo, utilizar un paño suave humedecido con una pequeña cantidad de detergente neutro no abrasivo. No utilizar productos a base de alcohol, quitamanchas, diluyentes, acetona, tricloroetileno, amoníaco, lejía, vinagre, antical o líquidos que contengan estas sustancias. Al final de la operación de limpieza, enjuagar la superficie con un paño suave humedecido con agua y secar con un nuevo paño suave limpio.

→ Lacado: utilizar un paño suave y sólo en caso de suciedad más persistente utilizar un detergente líquido incoloro y sin amoníaco (como por ejemplo un producto de limpieza de cristales), eliminando inmediatamente los restos con un paño seco para evitar vetas o deslucidos. Para no causar daños,

evitar insistir en una pequeña porción durante mucho tiempo. La presión excesiva genera halos inamovibles. Siempre secar bien la superficie en caso de estancamiento de agua.

## ● ADVERTENCIAS

Evitar los siguientes usos impropios: no sentarse en el respaldo, no ponerse de pie en el asiento, no balancearse sobre la estructura y no utilizar el producto como escalera. Debemos señalar que algunas empresas de ropa (incluso marcas famosas) utilizan tejidos teñidos pero no impregnados. Estas ropas pueden incluso desteñir o manchar los muebles. Desalto spa declina toda responsabilidad por daños a personas o cosas derivados del uso incorrecto del producto. La garantía no comprende ningún tipo de asistencia o reparación del producto, ni de partes del mismo, en caso de daños causados por el uso incorrecto.

## ● ECOLOGÍA

Todos los procesos productivos son seguidos con respecto a las vigentes normas y tutelan la salud del personal engarcado. Los materiales utilizados son reciclables casi en su totalidad.

La presente scheda prodotto ottempera alle disposizioni del decreto legislativo del 6 settembre 2005, n° 206 denominato "codice del consumo". Desalto declina ogni responsabilità per danni causati a persone o cose derivanti da un uso non corretto del prodotto.

The present product chart complies with the provisions of law 206 of september 6, 2005 named "consumers code". Desalto will not take any responsibility for damages or injuries caused by an inappropriate use.